

Hamilton Beach®

Steam Storm™ Nonstick Iron

READ BEFORE USE

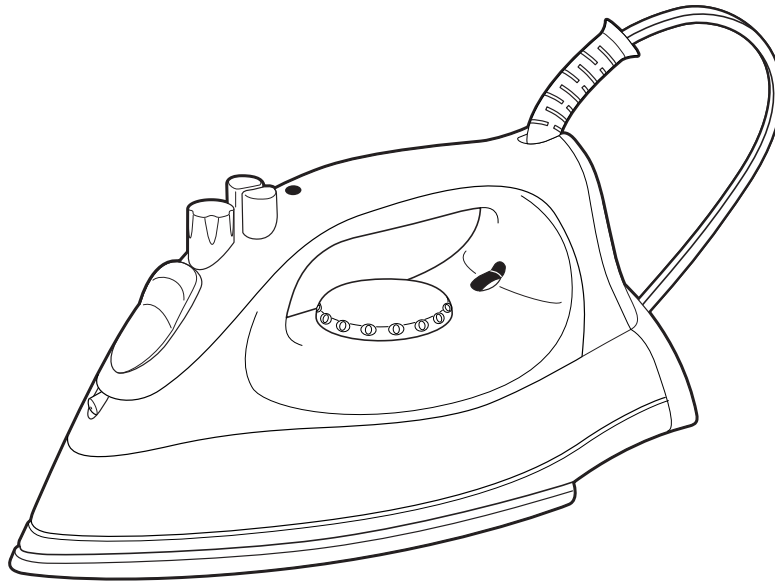
Fer antiadhésive Steam Storm™

LIRE AVANT L'UTILISATION

Plancha antiadherente Steam Storm™

LEA ANTES DE USAR

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.



English.....	2
USA: 1-800-851-8900	
Visit hamiltonbeach.com for delicious recipes and to register your product online!	
Français	9
Canada : 1-800-267-2826	
Consulter hamiltonbeach.ca pour des recettes délicieuses et pour enregistrer votre produit !	
Español	17
México: 01 800 71 16 100	
Visite hamiltonbeach.com.mx para recetas deliciosas y para registrar su producto en línea.	

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your flatiron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

1. Use iron only for its intended use.
2. Verify that the voltage in your home corresponds to that of your appliance.
3. To protect against risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
4. The iron should always be turned to OFF before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
6. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
7. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Call our toll-free customer service number for information on examination and repair. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
9. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down – there may be hot water in the reservoir.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 10-ampere cord should be used. Cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

This product is intended for household use only.

WARNING! Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or using an adaptor. If the plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

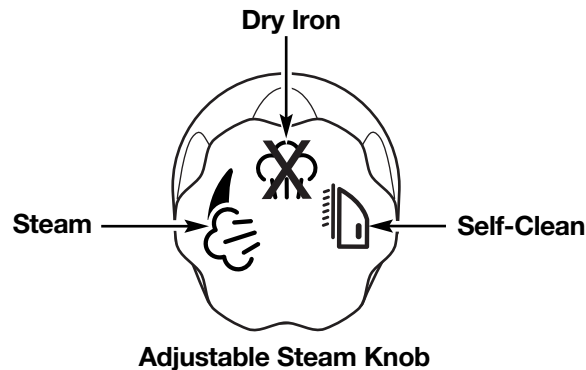
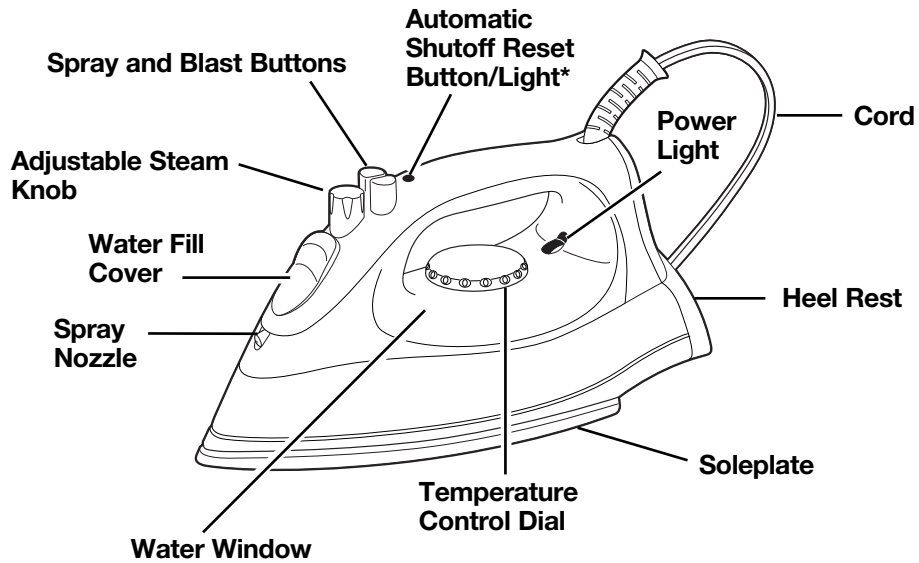
Use the iron on an ironing board. Ironing on any other surface may damage that surface.

Do not iron or vertical steam clothes that are being worn.

Do not use vertical steam in the direction of people or pets.

Parts and Features

* Features on selected models.



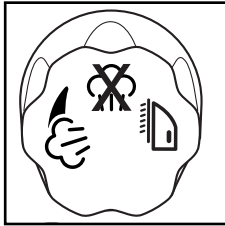
Please Read Before First Use

- During first use of iron, it may appear to smoke. This will stop and does not indicate a defect or hazard.
- Steam vents should be cleaned before first use. Prepare iron for steam ironing, then iron over an old cloth for a few minutes while letting the iron steam. Press the Blast button several times. This will clean the vents. Then follow the Self-Clean instructions (see page 6) beginning with Step 3.
- Many irons spit or sputter during the first few uses with tap water. This happens as the steam chamber becomes conditioned. This will stop after a few uses.

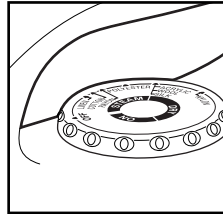
Using Your Iron

To Dry Iron

1. Plug iron into outlet.
2. Set the Adjustable Steam Knob to ☒ (Dry Iron).



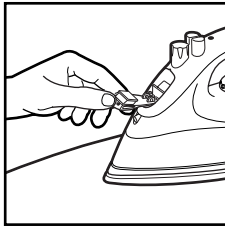
3. Turn Temperature Control Dial to desired temperature. Allow two minutes for iron to reach desired temperature.



4. To turn iron Off, turn Temperature Control Dial to Off and unplug iron.

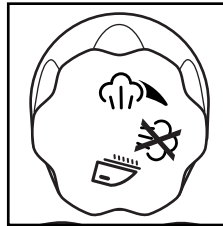
To Steam Iron

1. Unplug iron. Turn Adjustable Steam Knob to ☒ (Dry Iron). Place iron soleplate on flat surface. Open Water Fill Cover.



2. Using a cup, slowly pour 6 ounces of tap water into water tank opening. Do not fill iron directly from the faucet.
3. Plug iron into outlet. Set iron upright on heel rest.

4. Turn the Temperature Control Dial to desired fabric setting in the steam range.
5. Allow two minutes for the iron to reach desired temperature.
6. Set Adjustable Steam Knob to the recommended steam level. See the "Fabric Setting Chart."



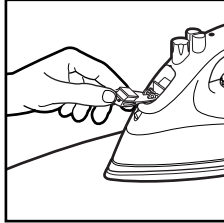
7. To turn iron off, set Adjustable Steam Knob to ☒ (Dry Iron). Turn the Temperature Control Dial to Off. Unplug iron.
8. Empty water from the iron following directions in "Caring for Your Iron."

Water

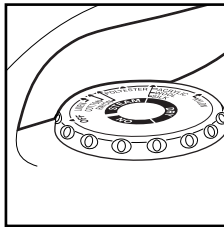
Please use ordinary tap water. If you have extremely hard water, alternate between tap water and distilled water for use in the iron.

To Vertical Steam

1. Unplug iron. Turn Adjustable Steam Knob to ☒ (Dry Iron). Place iron soleplate on flat surface. Open water fill cover.



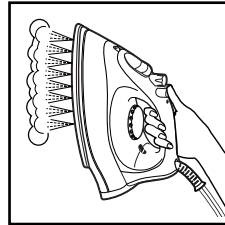
2. Using a cup, slowly pour 6 ounces of tap water into water tank opening. Do not fill iron directly from the faucet.
3. Plug iron into outlet. Set iron upright on heel rest.
4. Turn the Temperature Control Dial to the highest setting.



5. Allow two minutes for the iron to reach desired temperature.

6. Hang garment in a location that is not susceptible to damage from heat or moisture. Do not hang in front of wallpaper, window, or mirror.

7. Hold iron about 6 inches away from garment. Press and release the Blast Button to steam out wrinkles. Do not press Blast Button more than once every 2 seconds.




8. To turn iron off, turn Temperature Control Dial to Off. Unplug iron.
 9. Empty water from the iron following directions in "Caring for Your Iron."
- NOTE:** Do not allow hot soleplate to touch delicate garments.

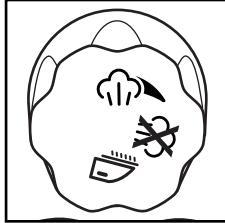
Fabric Setting Chart

Steam Setting	Temperature Setting	Ironing Instructions
☒ Dry Iron	Off	
	Nylon, Acrylic	Dry iron using spray if necessary.
	Silk	Dry iron on the reverse side of fabric.
☑ Steam Range	Wool	Use a press cloth and steam iron on the reverse side of fabric.
	Polyester	Iron while fabric is still damp.
	Rayon	Iron using spray if necessary.
	Cotton, Linen	For cotton, iron while still damp or use spray. For linen, iron on the reverse side of fabric. Use this setting for vertical steaming.

Optional Features *(on selected models)*

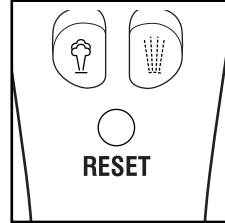
Adjustable Steam Knob

This knob provides minimum steam for wool or maximum steam for linen. Set the knob to  to change to Dry Iron.



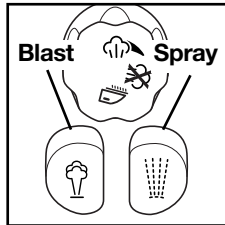
Auto Shutoff Reset Button/Light

The light comes on when the iron is first plugged in. After **one hour**, the iron will shut off and the light will go out. Push the Reset Button/Light to turn the iron back on.



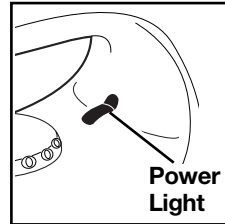
Spray and Blast of Steam Buttons

Push Blast Button for an extra blast of steam. Push Spray Button to release a fine spray of water for difficult wrinkles in cotton or linen.




Power Light

This light comes on when the iron is plugged in and remains on until the iron is unplugged. The light stays on even if Temperature Control Dial is turned to Off.



Self-Clean

To keep the steam vents clear of any build-up, follow these instructions after each time you use the iron using steam.

1. Fill iron with water. Plug in iron.
2. Turn Temperature Control Dial to Linen setting and let iron heat for 2 minutes.
3. Turn Temperature Control Dial to Off. Unplug iron and hold over a sink with the soleplate facing down.
4. Turn Adjustable Steam Knob to  (Self-Clean). Hot water and steam will flow out of steam vents.
5. Allow all water to drain from iron, then let cool and store.

Caring for Your Iron

Iron

1. The water tank of your iron should be emptied after each use. Turn Temperature Control Dial to Off. Unplug the iron and hold over a sink. Slowly tilt pointed end of iron down over sink. Water will run out of water tank opening.
2. After iron has completely cooled, wrap cord loosely around iron and store in an upright position. Do not store iron laying flat on soleplate.

Soleplate

1. Never iron over zippers, pins, metal rivets, or snaps, as these may scratch the soleplate.
2. To clean occasional build-up on the soleplate, wipe with a hot, sudsy cloth. Do not use abrasive cleansers or metal scouring pads. Do not immerse in water.
3. Always store iron upright in the heel rest position.

Troubleshooting

PROBLEM	Things TO CHECK
Iron won't heat.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the iron plugged in and the outlet working? Check the outlet by plugging in a lamp. • Is Temperature Control Dial turned to a fabric setting? • If auto shutoff model, is the Reset Button/Light illuminated? If not, push to reset.
Water is leaking out of the iron.	<ul style="list-style-type: none"> • Do not overfill the water tank. • If steam ironing, is Adjustable Steam Knob in a steam position that matches Temperature Control Dial steam range? Did the iron have enough time to preheat? • If dry ironing, make sure the Adjustable Steam Knob is in the DRY IRON position.
Iron won't steam.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the water level. • Is the Adjustable Steam Knob in the STEAM position? • Has the iron had enough time to preheat?
Iron leaves spots on clothing.	<ul style="list-style-type: none"> • ALWAYS empty the water tank of the iron after using. Water left in the tank may discolor clothing and soleplate.
Wrinkles not removed.	<ul style="list-style-type: none"> • Check Temperature Control Dial is set to correct fabric.
Iron too hot.	<ul style="list-style-type: none"> • Check Temperature Control Dial and set to lower setting. Let iron cool down 5 minutes before continuing.

Customer Service

If you have a claim under this warranty, please call our Customer Service Number. For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you. These numbers can be found on the heel rest of your iron.

MODEL: _____ **TYPE:** _____ **SERIES:** _____

This warranty applies to products purchased in the U.S. or Canada.

LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product at our option. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY STATUTORY WARRANTY OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product, including without limitation: glass parts, glass containers, cutter/strainers, blades, seals, gaskets, clutches, motor brushes, and/or agitators, etc. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect including failure to clean product regularly in accordance with manufacturer's instructions, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you. If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

hamiltonbeach.com

KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!

IMPORTANTES MESURES DE PROTECTION

Lors de l'utilisation de votre fer à repasser, des précautions préliminaires de sécurité doivent toujours être observées, y compris ce qui suit :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

1. Ne pas utiliser le fer à une fin autre que l'utilisation prévue.
2. Vérifiez que le voltage de votre maison corresponde à celui de votre appareil.
3. Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le fer dans l'eau ou autres liquides.
4. Le fer doit toujours être éteint (**OFF**) avant d'être branché à une prise de courant ou débranché. Ne jamais tirer le cordon pour le débrancher de la prise de courant; saisir plutôt la fiche et la tirer pour la débrancher.
5. Ne pas laisser le cordon toucher les surfaces chaudes. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger. Enrouler le cordon sans serrer autour du fer pour ranger le fer.
6. Toujours débrancher le fer d'une prise de courant électrique lorsqu'on le remplit d'eau ou lorsqu'on le vide, ou s'il n'est pas utilisé.
7. Ne pas faire fonctionner le fer avec un cordon endommagé ou si le fer a été échappé ou endommagé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Téléphoner au numéro d'assistance à la clientèle sans frais d'interurbain pour des renseignements concernant l'examen et la réparation. Un réassemblage incorrect peut causer un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé.
8. Une bonne surveillance est nécessaire pour tout appareil utilisé par des enfants ou près d'eux. Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
9. Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on retourne un fer à vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

1. Pour éviter de surcharger un circuit, ne pas faire fonctionner un autre appareil à haute tension sur le même circuit.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, un cordon de 10 ampères doit être employé. Des cordons d'un ampérage nominal moindre peuvent surchauffer. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge de manière à ce qu'il ne puisse pas être tiré ou faire trébucher.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

AUTRES RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES CONSOMMATEURS

Ce produit est conçu uniquement pour l'usage domestique.

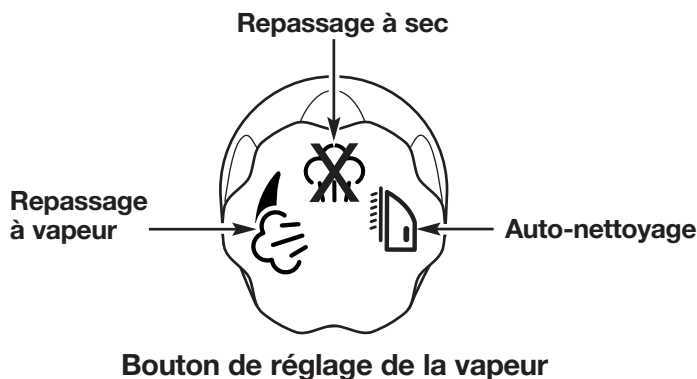
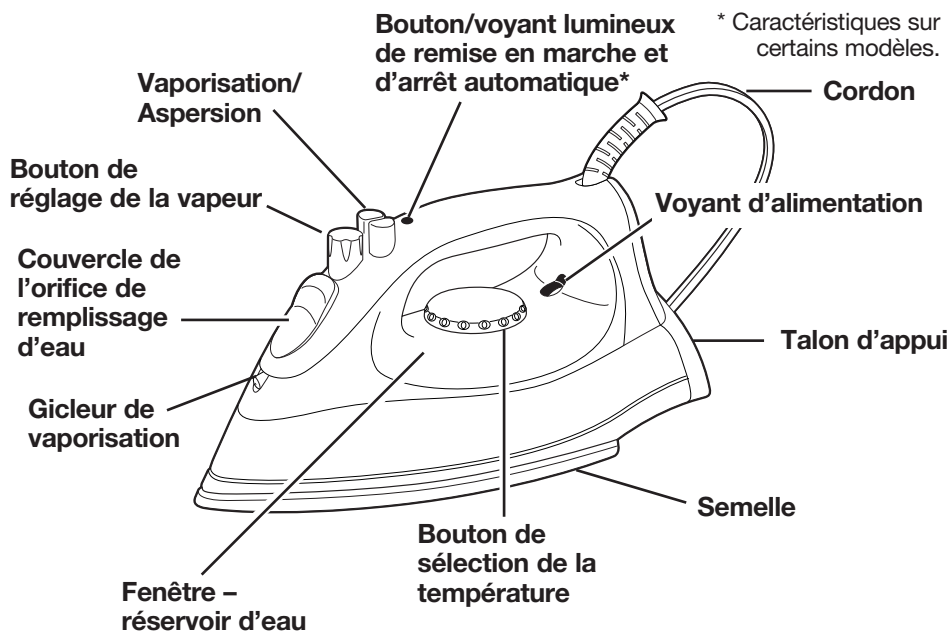
AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution : Cet appareil électroménager possède une fiche polarisée (une broche large) qui réduit le danger d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si la fiche n'entre pas bien, retournez-la. Si elle continue à ne pas bien entrer, demandez à un électricien de remplacer la prise.

Utiliser le fer sur une planche à repasser. Le repassage sur toute autre surface peut endommager cette surface.

Ne pas repasser ou repasser à la vapeur verticale les vêtements qui sont actuellement portés.

Ne pas envoyer de vapeur verticale dans la direction de personnes ou d'animaux.

Pièces et caractéristiques



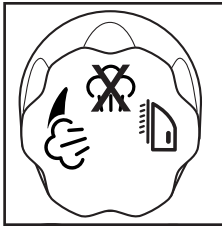
Veillez lire avant la première utilisation :

- Pendant sa première utilisation, le fer peut émettre de la vapeur. Ce phénomène s'arrête rapidement et n'indique pas une panne ou un danger.
- Nettoyer les orifices de sortie de vapeur avant la première utilisation. Préparer le fer pour le repassage à la vapeur, ensuite repasser sur un vieux linge pendant quelques minutes. Appuyer plusieurs fois sur le bouton d'aspersion. Cette action nettoiera les orifices. Ensuite suivre les instructions d'autonettoyage (page 6) en commençant par l'étape 3.
- Lors des premières utilisations avec de l'eau du robinet, un fer à repasser projette fréquemment de l'eau. Ceci se produit alors que la chambre de vapeur n'est pas encore parfaitement conditionnée. Ce phénomène cesse après quelques utilisations.

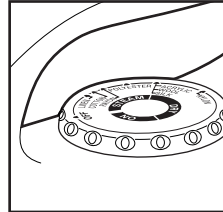
Utilisation du fer

Repassage à sec

1. Brancher le fer à repasser.
2. Régler le commutateur de vapeur réglable à ☒ (repassage à sec).



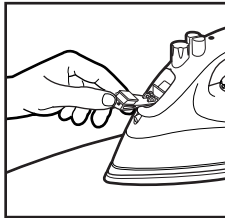
3. Tourner le bouton de sélection de la température à la position désirée. Attendre pendant deux minutes que le fer atteigne la température désirée.



4. Pour arrêter le fer à repasser, ramener le bouton de sélection de la température à la position arrêt et débrancher le fer.

Repassage à la vapeur

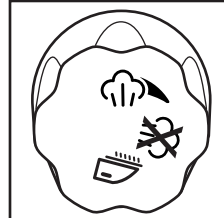
1. Débrancher le fer à repasser. Tourner le commutateur de réglage de la vapeur à ☒ (repassage à sec). Poser la semelle du fer sur une surface plate. Ouvrir le



couvercle de l'orifice de remplissage d'eau.

2. Avec une tasse, verser lentement 6 oz d'eau du robinet dans l'ouverture du réservoir d'eau. Ne pas remplir le fer directement sous le robinet.
3. Brancher le fer sur une prise de courant. Mettre le fer vertical sur le talon d'appui.
4. Tourner le bouton de sélection au réglage de tissu désiré dans la gamme de repassage à la vapeur.
5. Attendre pendant 2 minutes que le fer atteigne la température désirée.

6. Régler le commutateur de réglage de la vapeur au niveau de vapeur recommandé. Voir le « Tableau de tissus/ réglage. »



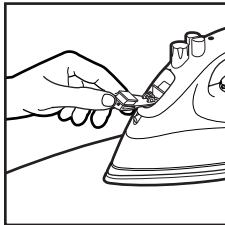
7. Pour arrêter le fer à repasser, placer le commutateur de réglage de la vapeur à la position ☒ (Repassage à sec). Ramener le bouton de sélection de la température à la position ARRÊT. Débrancher le fer à repasser.
8. Vider toute l'eau qui reste dans le fer à repasser – voir « Entretien du fer à repasser ».

Eau

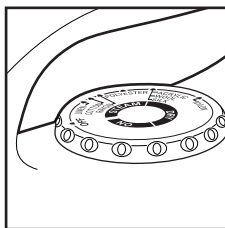
Utiliser de l'eau ordinaire du robinet. S'il s'agit d'une eau très dure, permuter entre eau distillée et eau de robinet lors des utilisations successives du fer à repasser.

Vaporisation verticale

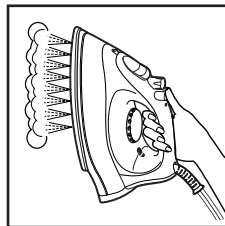
1. Débrancher le fer à repasser. Tourner le commutateur de réglage de la vapeur à ☒ (repassage à sec). Poser la semelle du fer sur une surface plate. Ouvrir le bouchon de remplissage de l'eau.



2. Avec une tasse, verser lentement 6 oz d'eau du robinet dans l'ouverture du réservoir d'eau. Ne pas remplir le fer directement sous le robinet.
3. Brancher le fer sur une prise de courant. Mettre le fer debout sur le talon d'appui.
4. Tourner le bouton de sélection de la température au réglage le plus élevé.





5. Attendre pendant 2 minutes que le fer atteigne la température désirée.
6. Suspending le vêtement à un endroit non susceptible d'être endommagé par la chaleur ou l'humidité. Ne pas le suspendre devant du papier peint, une fenêtre ou un miroir.
7. Tenir le fer à environ 6 pouces du vêtement. Appuyer momentanément sur le bouton d'aspersion pour défroiser les faux plis. Ne pas appuyer sur le bouton plus qu'une fois à toutes les 2 secondes.



8. Pour arrêter le fer à repasser, tourner le bouton de sélection de la température à Off. Débrancher le fer.
9. Vider toute l'eau qui reste dans le fer à repasser – voir « Entretien ».

REMARQUE : Veiller à ce que la semelle chaude ne touche pas les vêtements délicats.

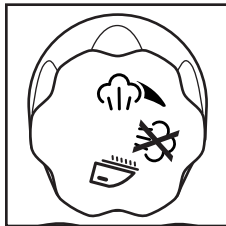
Tableau de tissus/réglage


Réglage de vapeur	Réglage de température	Instructions de repassage
	Repassage à sec	Arrêt
	Nylon, acrylique	Repasser à sec, avec vaporisation si nécessaire.
	Soie	Repasser à sec l'envers du tissu
	Repassage à la vapeur	Laine
	Polyester	Utiliser un linge à repasser et repasser à la vapeur sur repasser à la vapeur l'envers du tissu.
	Rayonne	Repasser pendant que le tissu est encore humide.
	Coton, lin	Repasser à sec, avec vaporisation si nécessaire.
		Pour le coton, repasser pendant que le tissu est encore humide. Pour le lin, repasser sur repasser l'envers du tissu. Utiliser ce réglage pour le vaporisage vertical.

Caractéristiques facultatives (sur certains modèles)

Commutateur de réglage de la vapeur

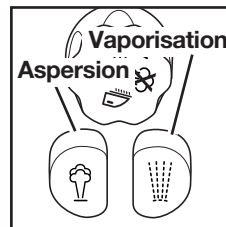
Ce commutateur fournit le minimum de



vapeur pour la laine ou le maximum de vapeur pour le lin. Régler le commutateur à  pour passer au repassage à sec.

Boutons de vaporisation et aspersion

Appuyer sur le bouton d'aspersion



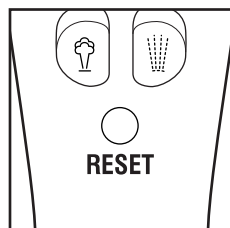
pour une aspersion de vapeur supplémentaire. Appuyer sur le bouton de vaporisation pour projeter un fin brouillard d'eau pour les faux plis

difficiles dans le coton ou le lin.

Caractéristiques facultatives (suite)

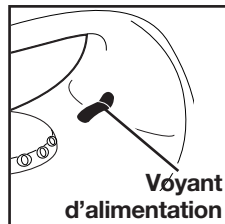
Bouton/voyant lumineux de remise en marche et d'arrêt automatique

Le voyant s'allume dès que le fer est branché. Au bout de **1 heure**, le fer et le voyant s'éteignent. Appuyer sur le bouton de remise en marche pour rallumer le fer.




Voyant d'alimentation

Le voyant s'allume lorsque le fer est branché et reste allumé jusqu'à ce que le fer soit débranché. Le voyant reste allumé même si le bouton de sélection de la température est tourné à Off (Arrêt).



Autonettoyage

Pour éviter que des résidus s'accumulent dans les orifices de sortie de la vapeur, suivre ces instructions après chaque repassage à la vapeur.

1. Remplir le fer à repasser avec de l'eau. Brancher le fer.
2. Tourner le bouton de sélection de la température au réglage pour Lin et laisser le fer chauffer pendant 2 minutes.
3. Tourner le bouton de sélection de la température à Off (arrêt). Débrancher le fer et le tenir au-dessus d'un évier avec la semelle vers le bas.
4. Tourner le commutateur de réglage de la vapeur à  (Autonettoyage). De l'eau chaude et de la vapeur sortiront des orifices de sortie de la vapeur.
5. Laisser toute l'eau s'écouler du fer, puis laisser le fer refroidir avant de le remiser.

Entretien

Fer à repasser

1. Vider le réservoir du fer à repasser après chaque utilisation. Tourner le bouton de sélection de la température à la position arrêt. Débrancher le fer à repasser et placer le fer au-dessus d'un évier. Incliner lentement l'extrémité avant du fer à repasser pour laisser l'eau s'écouler dans l'évier par l'ouverture du réservoir.
2. Lorsque le fer s'est complètement refroidi, enrouler le cordon d'alimentation autour du fer; remiser le fer à repasser verticalement. Ne pas remiser le fer à repasser à plat sur la semelle.

Semelle

1. Ne jamais faire passer le fer à repasser sur fermetures à glissière, épingles, rivets métalliques, boutons-pression, etc.; ces articles peuvent provoquer des rayures sur la semelle.
2. Pour éliminer une accumulation occasionnelle de souillures sur la semelle, essuyer avec un chiffon savonneux. Ne pas utiliser un produit de nettoyage abrasif ou un tampon de récurage des métaux. Ne pas immerger dans l'eau.
3. Remiser toujours le fer à repasser verticalement, en appui sur le talon.

Dépannage

PROBLÈME	CONTRÔLER CECI
Le fer à repasser ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Fer à repasser branché? Prise de courant opérationnelle? Brancher une lampe sur la prise de courant pour vérifier. • Bouton de sélection de la température tourné à une position correcte pour le repassage d'un tissu? • Sur le modèle qui s'éteint automatiquement, le témoin lumineux du bouton de remise en marche est-il illuminé? Sinon, appuyer pour la remise en marche.
Fuite d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas trop remplir le réservoir d'eau. • Pour un repassage à la vapeur, le bouton de réglage de l'émission de vapeur doit être à la position « vapeur », le bouton de sélection de la température doit être à une position dans la plage « vapeur », et on doit attendre que le fer à repasser se soit suffisamment réchauffé. • Pour le repassage à sec, vérifier que le commutateur de réglage de la vapeur est à la position de repassage à sec DRY IRON.
Pas d'émission de vapeur.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler le niveau d'eau. • Commutateur de réglage de la vapeur à la position VAPEUR? • Fer à repasser suffisamment réchauffé?
Le fer à repasser laisse des taches.	<ul style="list-style-type: none"> • TOUJOURS vider le réservoir d'eau du fer après l'utilisation. L'eau laissée dans le réservoir peut décolorer le linge et la semelle du fer.
Faux plis non éliminés.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le bouton de réglage de la température est réglé pour la fibre appropriée.
Fer trop chaud.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le bouton de réglage de la température et faire un réglage à une température plus basse. Laisser le fer refroidir pendant 5 minutes avant de continuer le repassage.

Service à la clientèle

Si vous avez une réclamation en vertu de cette garantie, veuillez composer le numéro de service à la clientèle. Pour obtenir un service plus rapide, ayez à la portée de la main les numéros de modèle, de série et de type pour que l'opérateur puisse vous aider. Ces numéros se trouvent à la base du fer à repasser.

MODÈLE : _____ **TYPE :** _____ **SÉRIE :** _____

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux É.-U. ou au Canada.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est garanti contre tout vice de main-d'œuvre ou de matériau pendant une période d'un (1) an à partir de la date de son achat original, à l'exception des modalités suivantes. Pendant cette période, nous réparerons ou nous remplacerons ce produit à notre choix. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE STATUTAIRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ, ET TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGE SPÉCIAL, INCIDENT ET CONSÉQUENT EST PAR LA PRÉSENTE EXCLUE. Il n'y a pas de garantie à l'égard des articles suivants qui sont sujet à usure, qui peuvent être fournis avec ce produit, y compris, sans s'y limiter : pièces en verre, contenants en verre, couteaux/tamis, lames, joints, joints d'étanchéité, embrayages, brosses à moteur et/ou agitateurs, etc. Cette garantie ne s'étend qu'au consommateur acheteur initial et ne couvre pas une panne due à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement, de la négligence, y compris l'absence de nettoyer le produit régulièrement conformément aux instructions du fabricant, utilisation à des fins commerciales ou tout usage non conforme aux instructions imprimées. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez avoir également d'autres droits juridiques qui varient selon l'État ou selon la province. Certains États ou provinces ne permettent pas de limite sur les garanties impliquées sur les dommages incidents, conséquents ou spéciaux et par conséquent les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Si vous avez une réclamation sous cette garantie, **NE RENVOYEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN.** Veuillez appeler LE NUMÉRO DE SERVICE À LA CLIENTÈLE (pour un service plus rapide, veuillez préparer les numéros de modèle, de série et de type pour permettre à la standardiste de vous aider).

NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

hamiltonbeach.com

CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando use su plancha, es importante seguir todas las precauciones de seguridad básicas que incluyen lo siguiente:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

1. Use la plancha solamente para la aplicación indicada.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
3. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido.
4. Siempre se debe apagar la plancha (**OFF**) antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente. Nunca tire del cordón para desconectarla del tomacorriente; en cambio, agarre el enchufe y tire para desconectar.
5. No permita que el cordón toque las superficies calientes. Permita que la plancha se enfríe por completo antes de guardar. Para guardarla, enrolle el cable alrededor de la plancha sin ajustar demasiado.
6. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente cuando la llene con agua o la vacíe y cuando no la esté usando.
7. No opere la plancha con un cordón dañado o si la plancha se ha dejado caer o está dañada. Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no desarme la plancha. Llame a nuestro número gratuito de asistencia al cliente para obtener información respecto a su revisión y reparación. Si el aparato se vuelve a ensamblar en forma incorrecta, existe el riesgo de que ocurra un choque eléctrico cuando se use.
8. Se requiere una supervisión rigurosa cuando los niños utilicen aparatos o cuando éstos se estén utilizando cerca de ellos. No deje la plancha sin supervisión cuando esté conectada o sobre una tabla de planchar.
9. Pueden ocurrir quemaduras si se tocan partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando invierta la plancha de vapor ya que puede haber agua caliente en el depósito de agua.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar una sobrecarga del circuito, no opere otro aparato electrodoméstico de alto voltaje en el mismo circuito.
2. Si es absolutamente necesario usar un cordón de alargue, se deberá usar un cordón de 10 amperios. Los cordones con una clasificación nominal de menor amperaje pueden recalentarse. Es importante tomar precaución de arreglar el cordón de manera que no se pueda tirar del mismo ni tropezarse.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INFORMACIÓN ADICIONAL PARA LA SEGURIDAD DEL CONSUMIDOR

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

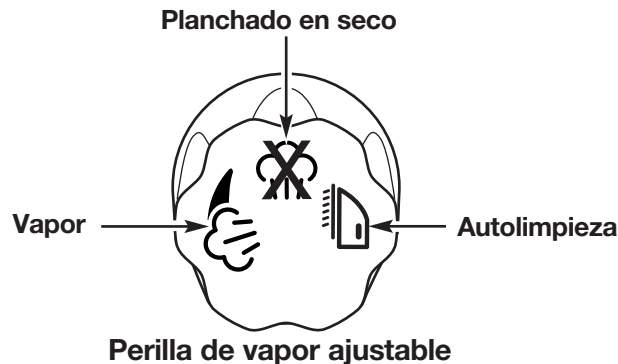
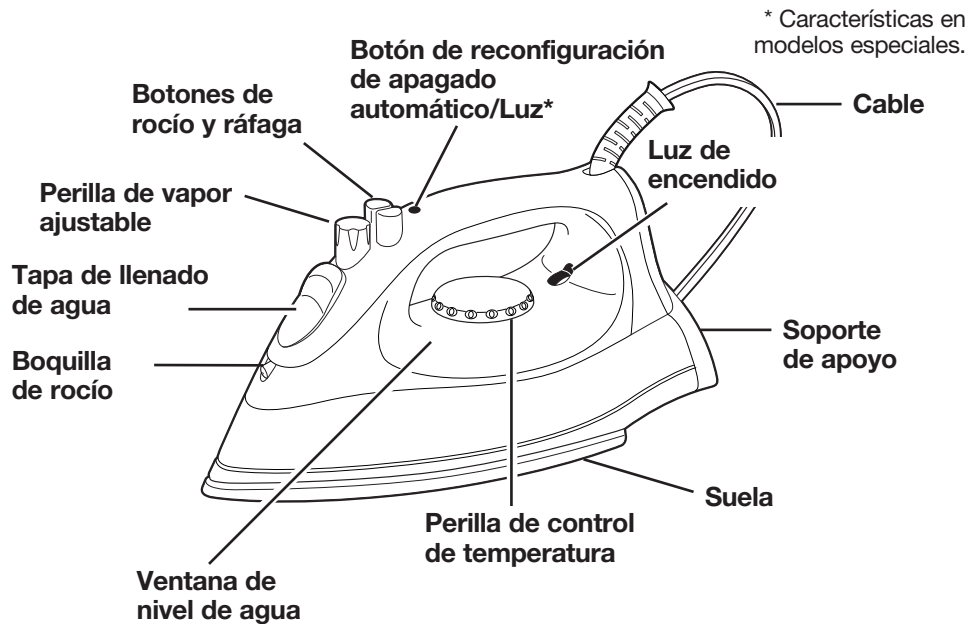
¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica: Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una pata más ancha) que reduce el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe calza únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no calza, inviértalo. Si aún así no calza, llame a un electricista para que reemplace el tomacorriente.

Use la plancha sobre una tabla de planchar. Si se plancha sobre cualquier otra superficie es posible que se cause daño a esa superficie.

No planche las prendas mientras que se llevan puestas.

No use vapor vertical o planche prendas que están siendo usadas.

Piezas y características



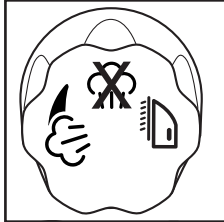
Lea antes del primer uso

- Durante el primer uso de la plancha, puede parecer que larga humo. Esto se detendrá y no señala un defecto o peligro.
- Los orificios de vapor deben limpiarse antes del primer uso. Prepare la plancha para el planchado a vapor, luego planche sobre un paño viejo durante unos minutos mientras deja salir el vapor.
- Presione el botón de Ráfaga (Blast) varias veces. Esto limpiará los orificios. Luego siga las instrucciones de Autolimpieza (ver página 21) comenzando con el paso 3.
- Muchas planchas salpican o chisporrotean durante los primeros usos con agua corriente. Esto pasa mientras la cámara de vapor se acondiciona. Esto se detendrá después de unos cuantos usos.

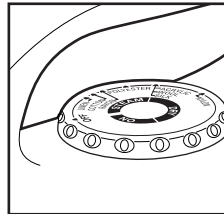
Cómo usar la plancha

Planchado en seco

1. Enchufe la plancha en el tomacorriente.
2. Gire la Perilla de vapor ajustable a ☒ (Planchado en seco).



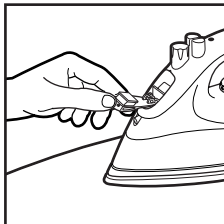
3. Gire la Perilla de control de temperatura a la temperatura deseada. Espere dos minutos hasta que la plancha alcance la temperatura deseada.



4. Para apagar la plancha, gire la Perilla de control de temperatura a "Off" y desenchufe la plancha.

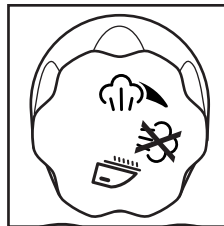
Planchado a vapor

1. Desenchufe la plancha. Gire la Perilla de vapor ajustable a ☒ (Planchado en seco). Coloque la suela de la plancha sobre una superficie plana. Abra la tapa de llenado de agua.



2. Con una taza, vierta lentamente 6 onzas de agua corriente dentro de la abertura del depósito de agua. No llene la plancha directamente desde la canilla.
3. Enchufe la plancha en el tomacorriente. Coloque la plancha en posición vertical sobre el soporte de apoyo.

4. Gire la Perilla de control de temperatura a la configuración de tela deseada en el rango de vapor.
5. Espere dos minutos hasta que la plancha alcance la temperatura deseada.
6. Configure la Perilla de vapor ajustable al nivel de vapor recomendado. Ver la "Tabla de Configuración de Tela".



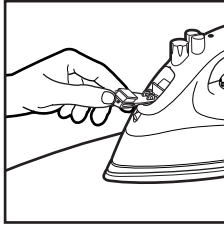
7. Para apagar la plancha, configure la Perilla de vapor ajustable en ☒ (Planchado en seco). Gire la Perilla de control de temperatura a la posición OFF (apagado). Desenchufe la plancha.
8. Vacíe el agua de la plancha siguiendo las instrucciones de "Cuidados de su Plancha".

Agua

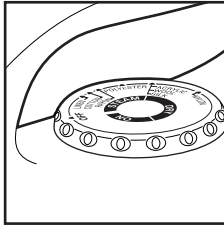
Use agua de canilla común. Si tiene agua extremadamente dura, alterne entre agua de canilla y agua destilada para usar en la plancha.

Vapor vertical

1. Desenchufe la plancha. Gire la Perilla de vapor ajustable a ☒ (Planchado en seco). Coloque la suela de la plancha sobre una superficie plana. Abra la tapa de llenado de agua.

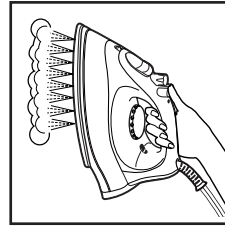


2. Con una taza, vierta lentamente 6 onzas de agua corriente dentro de la abertura del depósito de agua. No llene la plancha directamente desde la canilla.
3. Enchufe la plancha en el tomacorriente. Coloque la plancha en posición vertical sobre el soporte de apoyo.
4. Gire la Perilla de control de temperatura a la configuración más alta.



5. Espere dos minutos hasta que la plancha alcance la temperatura deseada.
6. Cuelgue la prenda en un lugar no susceptible a daños de calor o humedad. No cuelgue las prendas frente a empapelados, ventanas o espejos.

7. Sostenga la plancha a 6 pulgadas de las prendas. Presione y libere el Botón de ráfaga (Blast) para quitar las arrugas con vapor. No presione el Botón de ráfaga más de una vez cada 2 segundos.



8. Para apagar la plancha, gire la Perilla de control de temperatura a "Off". Desenchufe la plancha.
9. Vacíe el agua de la plancha siguiendo las instrucciones de "Cuidados de su Plancha".

NOTA: No permita que la suela caliente toque prendas delicadas.


Tabla de selección de temperatura para tela

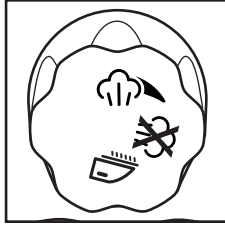
Configuración de Vapor		Configuración de temperatura	Instrucciones de Planchado
☒	Seco	Off (apagado)	
		Nylon, acrílico	Planchado en seco usando rocío si es necesario.
		Seda	Planchado en seco en el revés de la tela.
☒	Rango de Vapor	Lana	Utilice un paño de planchado y planche a vapor en la parte interna de la prenda.
		Poliéster	Planche mientras la tela todavía se encuentra húmeda.
		Rayón	Planchado usando rocío si es necesario.
		Algodón, lino	Algodón: Planche mientras todavía está húmedo o use rocío. Lino: Planche en el revés de la tela. Use esta configuración para vapor vertical.

Características Opcionales

(en modelos especiales)

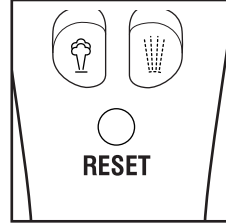
Perilla de vapor ajustable

Esta perilla ofrece vapor mínimo para lana o vapor máximo para lino. Gire la perilla a  para cambiar a Planchado en seco.



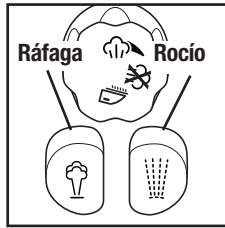
Botón de reconfiguración de apagado automático/Luz

El luz se enciende cuando se enchufa la plancha. Después de **una hora**, la plancha se apagará y la luz también se apagará. Presione el botón de reconfiguración/luz para volver a encender la plancha.



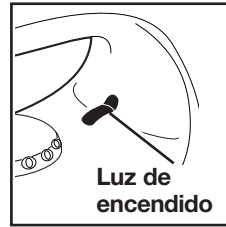
Botones de Rocío y Ráfaga

Presione el Botón de Ráfaga para una ráfaga extra de vapor. Presione el Botón de Rocío para liberar un fino rocío de agua para arrugas rebeldes en algodón o hilo.




Luz de encendido

La luz se enciende cuando se enchufa la plancha y sigue encendida hasta que se desenchufe. La luz sigue encendida aún si la Perilla de control de temperatura se gira a Off (apagado).



Autolimpieza

Para mantener los orificios de vapor libres de acumulaciones, siga estas instrucciones después de usar la plancha con vapor.

1. Llene la plancha con agua. Enchufe la plancha.
2. Gire la Perilla de control de temperatura a la configuración de lino y deje calentar la plancha durante 2 minutos.
3. Gire la Perilla de control de temperatura a la posición OFF (apagado). Desenchufe la plancha y sosténgala sobre el fregadero con la suela hacia abajo.
4. Gire la Perilla de vapor ajustable a  (autolimpieza). Saldrá agua caliente y vapor de los orificios de vapor.
5. Deje que toda el agua salga de la plancha, luego deje enfriar y guarde.

Cuidados de su plancha

Plancha

1. El depósito de agua de su plancha debe vaciarse después de cada uso. Gire la Perilla de control de temperatura a la posición OFF (apagado). Desenchufe la plancha y sosténgala sobre el fregadero. Lentamente incline el extremo con punta de la plancha sobre el fregadero. El agua se vaciará de la abertura del depósito de agua.
2. Después de que la plancha se haya enfriado por completo, envuelva el cable alrededor de la plancha en posición vertical. No almacene la plancha en posición vertical sobre la suela.

Suela

1. Nunca planche sobre cierres, alfileres, remaches o broches, ya que pueden rayar la suela.
2. Para limpiar acumulaciones ocasionales de la suela, límpiela con un paño jabonoso caliente. No utilice limpiadores abrasivos o paños de limpieza metálicos. No sumerja en agua.
3. Siempre guarde la plancha en posición vertical sobre el soporte de apoyo.

Detección de problemas

PROBLEMA	Cosas PARA CONTROLAR
La plancha no calienta.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿La plancha está enchufada y el tomacorriente funciona? Controle el funcionamiento del tomacorriente enchufando una lámpara. • ¿Está la Perilla de control de temperatura en la configuración de tela? • Si tiene el modelo de apagado automático, ¿está el botón de configuración/luz iluminado? Si no es así, presiónelo para reconfigurarlo.
La plancha pierde agua.	<ul style="list-style-type: none"> • No llene de más el depósito de agua. • Si plancha a vapor, ¿está la perilla de vapor ajustable en una posición de vapor que corresponde con el rango de vapor de la Perilla de control de temperatura? ¿Tuvo la plancha suficiente tiempo para precalentarse? • Si plancha en seco, verifique que la Perilla de vapor ajustable esté en la posición DRY IRON (planchado en seco).
La plancha no emite vapor.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique el nivel de agua. • ¿Está la Perilla de vapor ajustable en la posición STEAM (vapor)? • ¿Tuvo la plancha suficiente tiempo para precalentarse?
La plancha deja manchas en la ropa.	<ul style="list-style-type: none"> • SIEMPRE vacíe el depósito de agua de la plancha después del planchado. El agua que se deja en el depósito puede decolorar la ropa y la suela.
No salen las arrugas.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que la Perilla de control de temperatura esté configurada en la tela correcta.
La plancha está muy caliente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique la Perilla de control de temperatura y coloque en la configuración más baja. Deje que la plancha se enfríe durante 5 minutos antes de continuar.

PÓLIZA DE GARANTÍA			
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:	
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</p>			
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.</p>			
COBERTURA			
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. 			
LIMITACIONES			
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc. 			
EXCEPCIONES			
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> Quando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) Quando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. Quando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>			
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA			
<ul style="list-style-type: none"> • Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió. • Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía. • El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados. • En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo. • El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía. 			
DÍA ___ MES ___ AÑO ___		<p>Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:</p> <p>GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 01 800 71 16 100 E-mail: mexico.service@hamiltonbeach.com.mx</p>	

**RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA
GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.**

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Cailles No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723
Fax: 01 55 5615 1856

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700
Fax: 01 81 8344 0486

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480
Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua

DISTRIBUIDORA TURMIX
Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart
Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030
Fax: 01 656 617 8030

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:		
14560T	I46	120 V~	60 Hz	1200 W
14570	I46	120 V~	60 Hz	1200 W
14515	I46	120 V~	60 Hz	1200 W

Los números de modelo también pueden estar seguidos del sufijo "MX".